

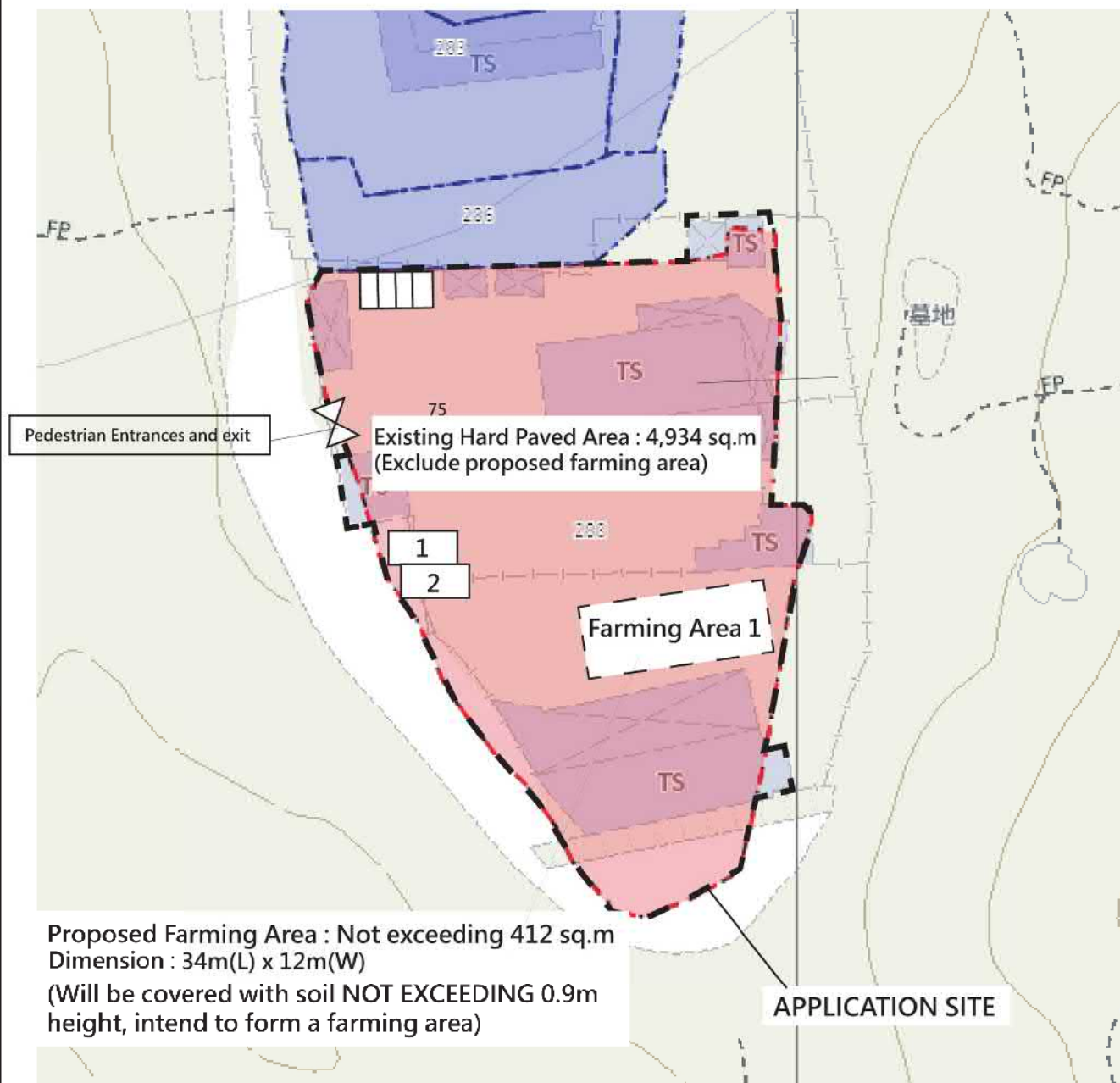
Legend :

- Car Parking Spaces
(Dimension : 5m(L) x 2.5m(W) =12.5 sq.m x 4 spaces (Private Cars))
- 1 Loading/unloading space Coach (65seats) Dimension : 12m(L) x 3.5m(W)
- 2 Loading/unloading space Light goods vehicle Dimension : 7m(L) x 3.5m(W)

PROJECT 項目名稱 : Proposed Temporary Place of Recreation, Sport or Culture (Hobby Farm) with ancillary office for a period of 2 years Lot 288 and adjoining government land in D.D.129 Yuen Long, New Territories	DRAWING TITLE 圖目 : Layout Plan	SCALE 比例 : 1:1000
	DRAWING NO 圖號 : Figure 2	REMARKS 備註 : N/A

參考編號 REFERENCE No. AYL-LFS/409	繪圖 DRAWING A-1
-----------------------------------	-------------------

(摘錄自申請人於30.8.2021呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission Dated 30.8.2021)



Legend :



Car Parking Spaces
(Dimension : 5m(L) x 2.5m(W) =12.5 sq.m x 4 spaces (Private Cars)



Loading/unloading space Coach (65seats) Dimension : 12m(L) x 3.5m(W)



Loading/unloading space Light goods vehicle Dimension : 7m(L) x 3.5m(W)

PROJECT 項目名稱 :

Proposed Temporary Place of
Recreation, Sport or Culture (Hobby
Farm) with ancillary office for a period of
2 years Lot 288 and adjoining
government land in D.D.129 Yuen Long,
New Territories

DRAWING TITLE 圖目 :

Paved area plan

SCALE 比例 :

~~1:1000~~

DRAWING NO 圖號 :

Figure 6

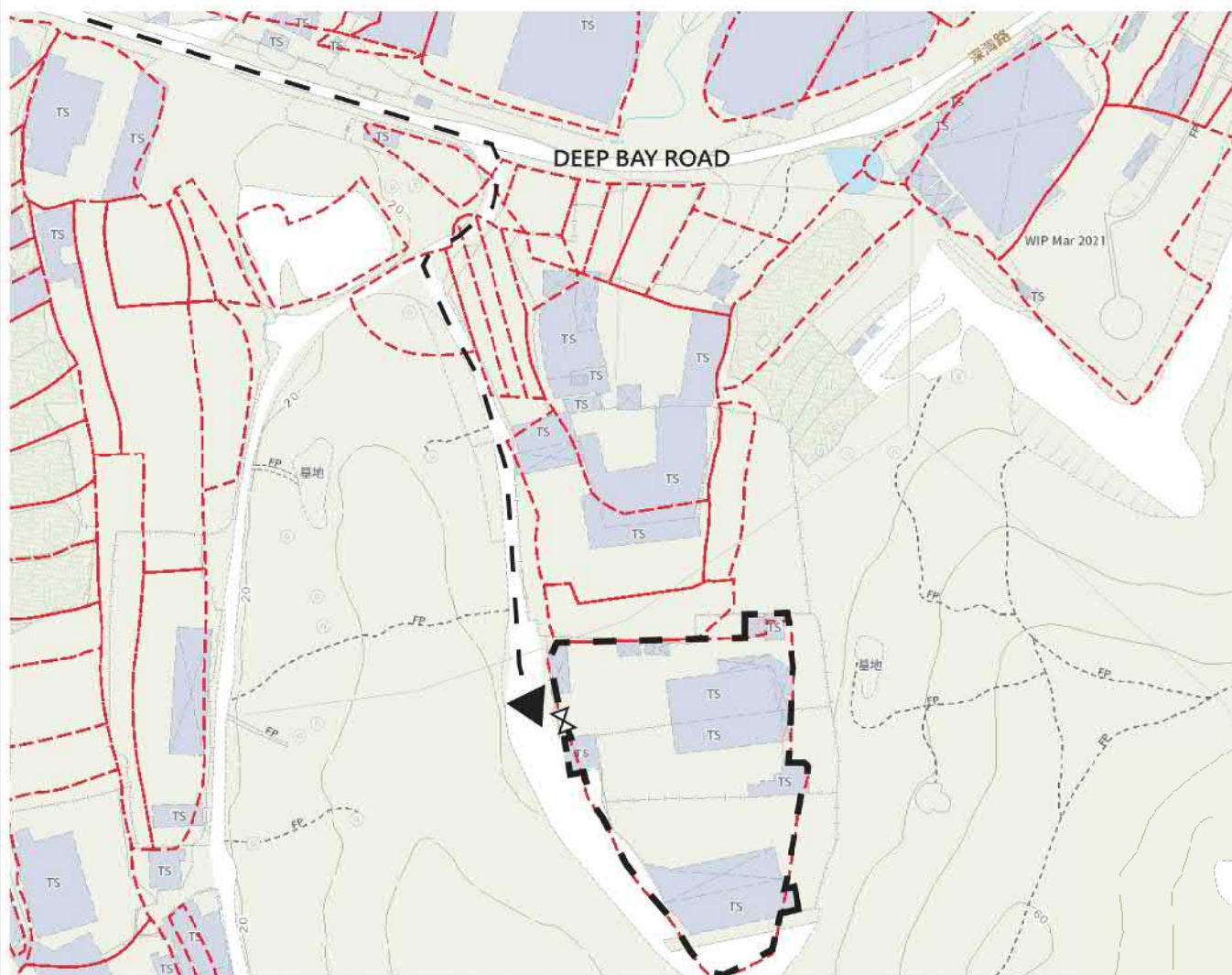
REMARKS 備註 :

N/A

參考編號 REFERENCE No.
AYL-LFS/409

繪圖 DRAWING
A-2

(摘錄自申請人於26. 8. 2021呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission Dated 26.8.2021)



Legend :

---> Access road - From DEEP BAY ROAD

PROJECT 項目名稱：
Proposed Temporary Place of
Recreation, Sport or Culture (Hobby
Farm) with ancillary office for a period of
2 years Lot 288 and adjoining
government land in D.D.129 Yuen Long,
New Territories

DRAWING TITLE 圖目：
Access road plan

SCALE 比例：

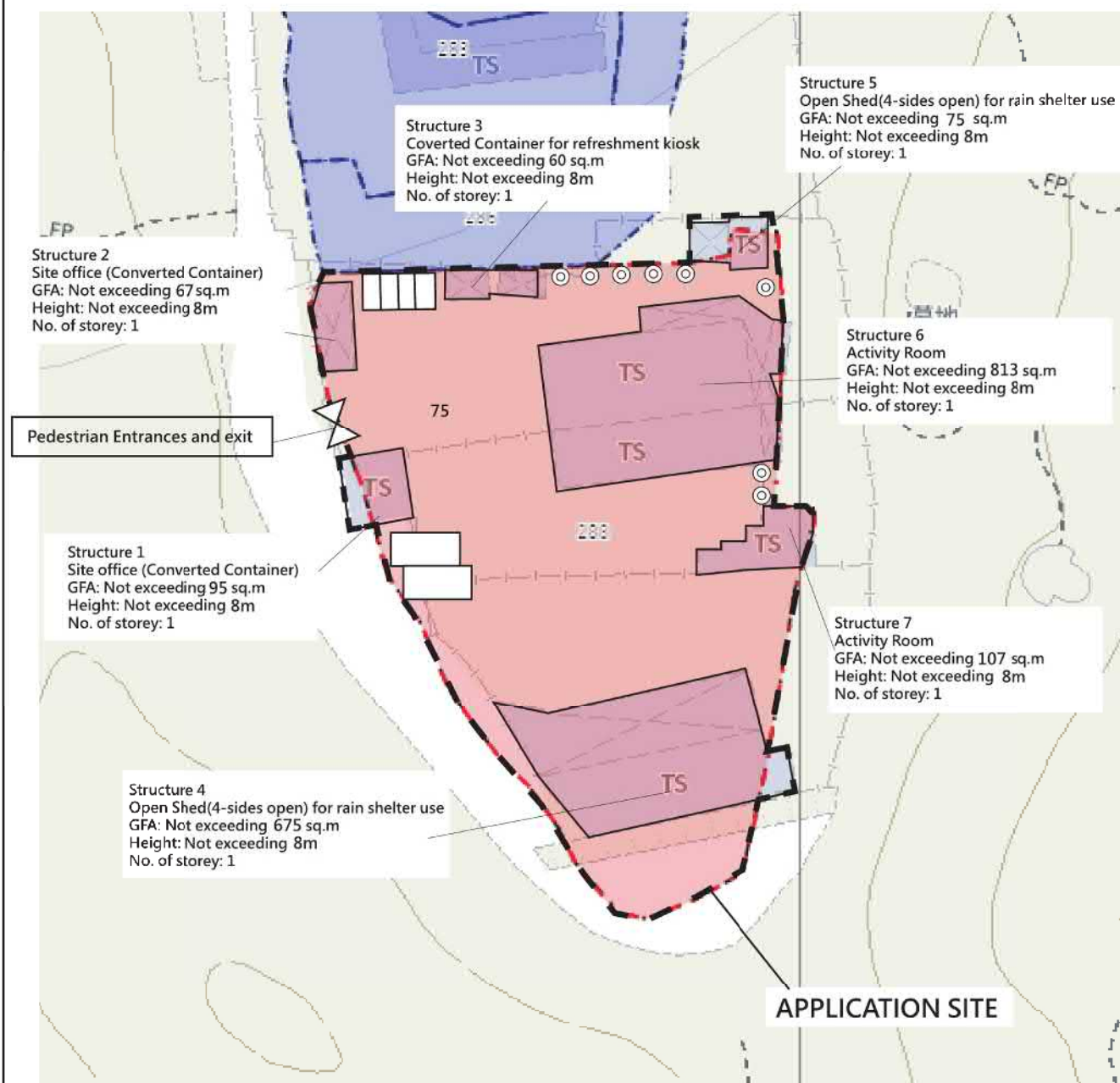
~~1:1000~~

DRAWING NO 圖號：
Figure 5

REMARKS 備註：
N/A

參考編號 REFERENCE No. 繪圖 DRAWING
A/YL-LFS/409 A-3

(摘錄自申請人於25. 8. 2021呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission Dated 25.8.2021)



Legend :



Car Parking Spaces

(Dimension : 5m(L) x 2.5m(W) = 12.5 sq.m x 4 spaces (Private Cars)



Loading/unloading space (Coach spaces and light goods vehicle spaces)



Proposed Ficus microcarpa (Chinese Banyan)

PROJECT 項目名稱 : Proposed Temporary Place of Recreation, Sport or Culture (Hobby Farm) with ancillary office for a period of 2 years Lot 288 and adjoining government land in D.D.129 Yuen Long, New Territories	DRAWING TITLE 圖目 : Landscape Plan	SCALE 比例 : 1:1000
	DRAWING NO 圖號 : Figure 3	REMARKS 備註 : N/A

參考編號 REFERENCE No. A/YL-LFS/409	繪圖 DRAWING A-4
--------------------------------------------------	---------------------------------

(摘錄自申請人於30. 8. 2021呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission Dated 30.8.2021)

E.S. NOTES:

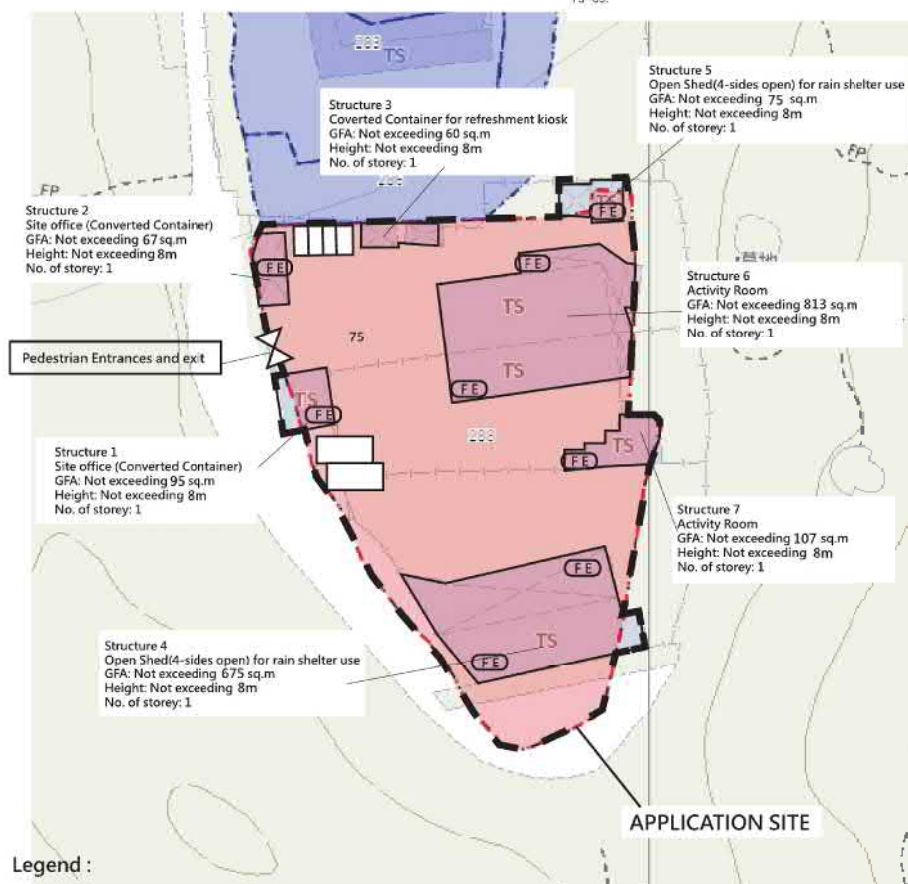
1. ACCORDANCE WITH "CODES OF PRACTICE FOR MINIMUM FIRE SERVICE INSTALLATIONS AND EQUIPMENT", CLAUSE 4.14, THE PROVISION OF HOSE REEL SYSTEM, FIRE ALARM SYSTEM, EMERGENCY LIGHTING, EXIT SIGN, PORTABLE HAND OPERATED FIRE FIGHTING EQUIPMENT AND SECONDARY SOURCE OF ELECTRICAL SUPPLY SHALL BE PROVIDED FOR THE PROPOSED TEMPORARY SHOP AND SERVICES.
2. THE AGGREGATE AREA OF PROPOSED STRUCTURE DOES NOT EXCEED 230M. THUS, AN AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEM SHOULD NOT BE INSTALLED.
3. HOSE REELS REFER TO CLAUSE 5.14(b) IN THE CODE OF PRACTICE FOR MINIMUM FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT APRIL 2012.
4. A NEW FIBERGLASS F.S. WATER TANK OF EFFECTIVE STORAGE CAPACITY NOT LESS THAN 2000 LITERS SHALL BE PROVIDED ON G/F FOR HOSE REEL SYSTEM.
5. DUTY AND STANDBY FIXED FIRE PUMPS SHOULD BE PROVIDED FOR THE HOSE REEL SYSTEM.
6. THE LENGTH OF RUBBER HOSES SHALL NOT BE MORE THAN 30m.
7. ELECTRICAL CABLES FOR FIRE ALARM BELLS AND FIRE SERVICES PUMPS SHALL BE FIRE RESISTING TYPE COMPLYING WITH BS6387 CAT AWX/SWX.
8. ACTUATION OF ANY BREAKGLASS UNIT IN THE BUILDING WILL START THE FIXED FIRE PUMP AND SOUND ALL THE ALARM BELLS IN THE WHOLE BUILDING.
10. THE CAPACITY OF BATTERY IS SUFFICIENT TO MAINTAIN THE SYSTEM IN NORMAL CONDITION FOR 24 HOURS (A.F.A. SYSTEM) AND IT SHALL BE ABLE TO OPERATE THE SYSTEM AT ALARM CONDITION FOR 30 MINUTES.
11. ALL EXITS AND EXIT ROUTES SHALL COMPLY WITH CODE OF PRACTICE & FSD C.L. 5/08 AND TO BE CLEARLY INDICATED BY ILLUMINATED "EXIT" "出口" SIGN AND DIRECTIONAL SIGNS IN CHINESE AND ENGLISH CHARACTERS OF NOT LESS THAN 125MM HIGH W/ 15MM WIDE STROKES.
12. EMERGENCY LIGHTING SHALL COMPLY WITH BS EN 1838/1999 AND TO BE PROVIDED THROUGHOUT THE ENTIRE BUILDING AND SHALL COMPLY WITH BS 5266: PART 1 AND BS EN 1836 EXCEPT THAT OF EXIT SIGNS.
13. AN APPROPRIATE SCALE FOR MEASUREMENT SHALL BE PROVIDED ON FS-03.

ABBREVIATIONS

F/A	FROM ABOVE
F/B	FROM BELOW
I/A	TO ABOVE
T/B	TO BELOW
L/L	LOW LEVEL
M/L	MIDDLE LEVEL
H/L	HIGH LEVEL
APFL	ABOVE FINISHED FLOOR LEVEL
F.S.	FIRE SERVICES
HR	FIRE HOSE REEL
M.H.	ACCESS MANHOLE
V.P.	VENT PIPE
O.F.	OVERFLOW PIPE
MFA	MANUAL FIRE ALARM

LEGENDS

	FIRE HOSE REEL
	MFA CALL POINT UNIT (BREAKGLASS TYPE)
	FIRE ALARM BELL
	MFA CONTROL PANEL
	FIXED FIRE PUMP CONTROL PANEL
	FIXED FIRE PUMP SETS ARRANGEMENT
	FIXED FIRE PUMP
	GATE VALVE
	CHECK VALVE
	BALL FLOAT VALVE
	AUTOMATIC AIR VENT
	CHECK METER POSITION
	PRESSURE SWITCH ASSEMBLY
	EXIT SIGN
	EMERGENCY LIGHT (WALL MOUNT)
	5Kg CO2 PORTABLE FIRE EXTINGUISHER
	FLASHING LIGHT



Legend :

- Car Parking Spaces (Dimension : 5m(L) x 2.5m(W) = 12.5 sq.m x 4 spaces (Private Cars)
- Loading/unloading space (Coach spaces and light goods vehicle spaces)
- 9 Liter water type fire extinguisher

PROJECT 項目名稱 :
Proposed Temporary Place of Recreation, Sport or Culture (Hobby Farm) with ancillary office for a period of 2 years Lot 288 and adjoining government land in D.D.129 Yuen Long, New Territories

DRAWING TITLE 圖目 :
FSI Plan

SCALE 比例 :

~~1:1000~~

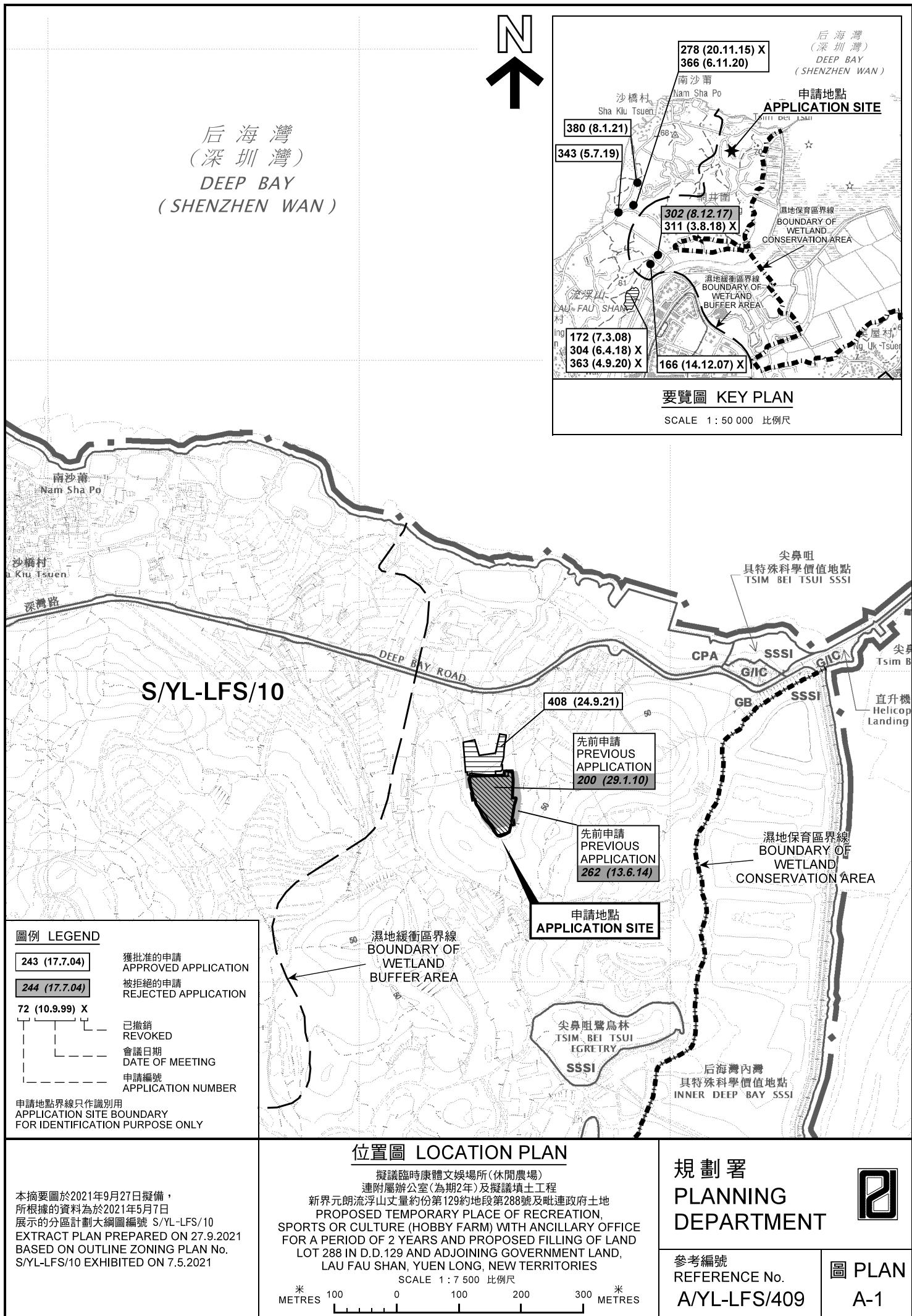
DRAWING NO 圖號 :
Figure 4

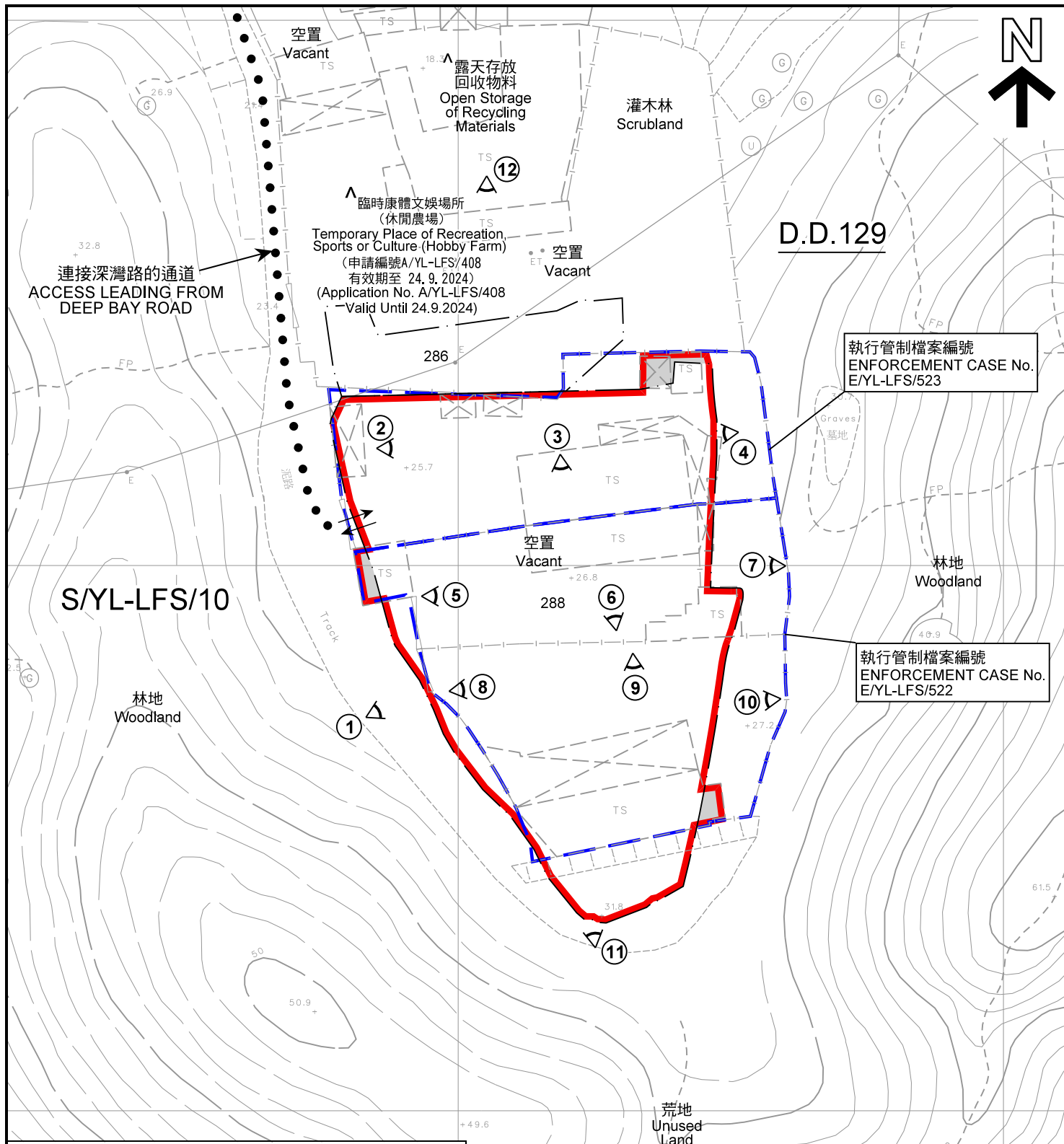
REMARKS 備註 :
N/A

參考編號 REFERENCE No.
AYL-LFS/409

繪圖 DRAWING
A-5

(摘錄自申請人於30.8.2021呈交的申請書)
(Extract from Applicant's
Submission Dated 30.8.2021)





註釋 Notes:

- (1) 2021年8月31日勘測的土地用途
Land uses shown on this plan are in accordance with the land use survey conducted by the Planning Department on 31.8.2021
- (2) ★ 土地用途跟1992年3月勘測的土地用途一致
Indicates that the use is the same as that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 3.1992
- (3) ▲ 土地用途跟1992年3月勘測的土地用途有別
Indicates that the use is different from that revealed by the land use survey conducted by the Planning Department on 3.1992

圖例 LEGEND

- 申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)
- GB 綠化地帶
GREEN BELT
- ① ▲ 實地照片的觀景點
VIEWING POINT OF SITE PHOTO
- ↔ 入口/出口
INGRESS / EGRESS

平面圖 SITE PLAN

擬議臨時康體文娛場所(休閒農場)
連附屬辦公室(為期2年)及擬議填土工程
新界元朗流浮山丈量約份第129約地段第288號及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY PLACE OF RECREATION,
SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) WITH ANCILLARY OFFICE
FOR A PERIOD OF 2 YEARS AND PROPOSED FILLING OF LAND
LOT 288 IN D.D.129 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
LAU FAU SHAN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES
SCALE 1 : 1 000 比例尺

米 20 0 20 40 米
METRES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/409

圖 PLAN
A-2

本摘要圖於2021年9月30日擬備，所根據的資料為測量圖編號 2-SW-13C、13D、18A和18B
EXTRACT PLAN PREPARED ON 30.9.2021
BASED ON SURVEY SHEETS No.
2-SW-13C, 13D, 18A & 18B



圖例 LEGEND



申請地點(界線只作識別用)
APPLICATION SITE
(BOUNDARY FOR IDENTIFICATION
PURPOSE ONLY)

本摘要圖於2021年9月23日擬備，所根據
的資料為地政總署於2021年1月15日拍得
的航攝照片編號 E127525C
EXTRACT PLAN PREPARED ON 23.9.2021
BASED ON AERIAL PHOTO No.
E127525C TAKEN ON 15.1.2021
BY LANDS DEPARTMENT

航攝照片 AERIAL PHOTO

擬議臨時康體文娛場所(休閒農場)
連附屬辦公室(為期2年)及擬議填土工程
新界元朗流浮山丈量約份第129約地段第288號及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY PLACE OF RECREATION,
SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) WITH ANCILLARY OFFICE
FOR A PERIOD OF 2 YEARS AND PROPOSED FILLING OF LAND
LOT 288 IN D.D.129 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
LAU FAU SHAN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/408

圖 PLAN
A-3

申請地點
APPLICATION SITE



申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTO

擬議臨時康體文娛場所(休閒農場)
連附屬辦公室(為期2年)及擬議填土工程
新界元朗流浮山丈量約份第129約地段第288號及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY PLACE OF RECREATION,
SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) WITH ANCILLARY OFFICE
FOR A PERIOD OF 2 YEARS AND PROPOSED FILLING OF LAND
LOT 288 IN D.D.129 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
LAU FAU SHAN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/409

圖 PLAN
A-4a

本圖於2021年9月23日擬備，所根據的資料為攝於2021年8月31日的實地照片
PLAN PREPARED ON 23.9.2021
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 31.8.2021

5



申請地點
APPLICATION SITE

6



申請地點
APPLICATION SITE

7



申請地點
APPLICATION SITE

8



申請地點
APPLICATION SITE

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTO

擬議臨時康體文娛場所(休閒農場)
連附屬辦公室(為期2年)及擬議填土工程
新界元朗流浮山丈量約份第129約地段第288號及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY PLACE OF RECREATION,
SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) WITH ANCILLARY OFFICE
FOR A PERIOD OF 2 YEARS AND PROPOSED FILLING OF LAND
LOT 288 IN D.D.129 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
LAU FAU SHAN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

本圖於2021年9月23日擬備，所根據的資料為攝於2021年8月31日的實地照片
PLAN PREPARED ON 23.9.2021
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 31.8.2021

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/409

圖 PLAN
A-4b

9



申請地點
APPLICATION SITE

10



申請地點
APPLICATION SITE

11



申請地點
APPLICATION SITE

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

實地照片 SITE PHOTO

擬議臨時康體文娛場所(休閒農場)
連附屬辦公室(為期2年)及擬議填土工程
新界元朗流浮山丈量約份第129約地段第288號及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY PLACE OF RECREATION,
SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) WITH ANCILLARY OFFICE
FOR A PERIOD OF 2 YEARS AND PROPOSED FILLING OF LAND
LOT 288 IN D.D.129 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
LAU FAU SHAN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/409

圖 PLAN
A-4c

本圖於2021年9月23日擬備，所根據的資料為攝於2021年8月31日的實地照片
PLAN PREPARED ON 23.9.2021
BASED ON SITE PHOTOS
TAKEN ON 31.8.2021

12



申請地點
APPLICATION SITE

申請地點界線只作識別用
APPLICATION SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

本圖於2021年10月7日擬備，所根據的資料為攝於2021年10月6日的實地照片
PLAN PREPARED ON 7.10.2021
BASED ON SITE PHOTO
TAKEN ON 6.10.2021

實地照片 SITE PHOTO

擬議臨時康體文娛場所(休閒農場)
連附屬辦公室(為期2年)及擬議填土工程
新界元朗流浮山丈量約份第129約地段第288號及毗連政府土地
PROPOSED TEMPORARY PLACE OF RECREATION,
SPORTS OR CULTURE (HOBBY FARM) WITH ANCILLARY OFFICE
FOR A PERIOD OF 2 YEARS AND PROPOSED FILLING OF LAND
LOT 288 IN D.D.129 AND ADJOINING GOVERNMENT LAND,
LAU FAU SHAN, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

規劃署
PLANNING
DEPARTMENT



參考編號
REFERENCE No.
A/YL-LFS/409

圖 PLAN
A-4d